

## Assoc. Prof. Maria Jesus HORTA SANZ

### Personal Information

Office Phone: [+90 212 455 5700](tel:+902124555700) Extension: 15927

Office Phone: [+90 212 455 5700](tel:+902124555700) Extension: 15917

Email: [hortamj@istanbul.edu.tr](mailto:hortamj@istanbul.edu.tr)

Web: <http://aves.istanbul.edu.tr/hortamj/>

Address: İspanyol Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Edebiyat Fak. Balabanağa Mah., Ordu caddesi No 6, Laleli 34134 Beyazıt-Fat İSTANBUL

### Education Information

Doctorate, Universidad Autonoma De Madrid, Felsefe Ve Edebiyat Fakültesi, Filoloji Bölümü, Spain 1987 - 1989

Under Graduate, Universidad Autonoma De Madrid, Felsefe Ve Edebiyat Fakültesi, Filoloji Bölümü, Arap Filolojisi, Spain 1981 - 1986

### Foreign Languages

French, C1 Advanced

English, B1 Intermediate

Turkish, C1 Advanced

### Certificates, Courses and Trainings

Other, İspanya ve Türkiye'de Anayasacılığın İlk Yüzyıl.1812 Cadiz Anayasası'nın Yolunda, İ.Ü., Siyasal Bilimsel Fak. ve İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2012

Education Management and Planning, Clasicando:İsp. Dili Öğrencilerine Yönelik Klasik Edeb. Metinlerinin Uyarlaması Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2010

Education Management and Planning, Akıcılık ve Doğruluk:Akademik Bağlamda İsp. Öğrenimi Etkinlikleri Nasıl Dizilenir? (Eğitimciler Semineri), Carmen Martinez (Oulu Üniversitesi): İstanbul Üniversitesi, 2010

Foreign Language, DELE (Temel: A1 ve A2) Sözlü Sınav Görevlisi Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2010

Foreign Language, Yabancı Dil Olarak İspanyolca Hakkında Atölyesi, Fernando Tabernero (İspanyol Edelsa Yayınevi), 2008

Education Management and Planning, İspanyolca Yabancı Dil Olarak Oyunlaştırma Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2007

Education Management and Planning, İspanyolca Yabancı Dil Olarak Dersinde Zihinsel İmaj Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2007

Education Management and Planning, Subjuntivo Kipi Sırları Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2003

Education Management and Planning, II. İspanyolca Yabancı Dil Olarak Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2002

Education Management and Planning, I. İspanyolca Yabancı Dil Olarak Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2001

Education Management and Planning, İspanyolca Eğitimciler Kursu, Santander Uluslararası Menendez Pelayo Üniversitesi, 1994

Education Management and Planning, İspanyolca Eğitimciler Kursu, International House Akademisi (Madrid), 1992

Foreign Language, DELE (Yüksek ve Orta) Sözlü Sınav Görevlisi Semineri, Salamanca Üniversitesi, 1991

## Dissertations

Doctorate, Los conflictos sociales en la zona de Çukurova en los primeros años de la República de Turquía según la tetralogía de "Memed el Flaco" de Yaşar Kemal. El caso concreto de los bandoleros., Universidad Autonoma de Madrid, Felsefe Ve Edebiyat Fakültesi, Filoloji Bölümü, 2009

## Research Areas

Social Sciences and Humanities, Political Science, Public Administration, Political Thoughts, Philology, Western Languages and Literatures, Spanish Language and Literature, Comparative Literature

## Academic Titles / Tasks

Associate Professor, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - Continues

Assistant Professor, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2018 - 2020

Assistant Professor, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2010 - 2018

Instructor, İstanbul Üniversitesi, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 1999 - 2010

Lecturer, İstanbul Teknik Üniversitesi, İstanbul Teknik Üniversitesi Vakfı, Yabancı Dil Olarak İspanyol Dili (Temel, Orta Ve İleri), 1990 - 2003

Lecturer, Yıldız Teknik Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları, 1996 - 1998

Lecturer, İstanbul Teknik Üniversitesi, Seçmeli Ders: İspanyol Dili, --, 1995 - 1996

Lecturer, --Seçiniz--, İstanbul Pierre Loti Lisesi, İkinci Yabancı Dil: İspanyolca, 1990 - 1990

Lecturer, İspanyol-Arap Kültür Enstitüsü (Bagdat), Yabancı Dil Olarak İspanyol Dili, --, 1987 - 1988

## Courses

İspanyolca Dilbilgisi 4, Under Graduate, 2015 - 2016, 2016 - 2017, 2017 - 2018, 2018 - 2019, 2019 - 2020, 2020 - 2021

İspanyol Kültür Tarihi 2, Under Graduate, 2015 - 2016, 2016 - 2017, 2017 - 2018, 2018 - 2019, 2019 - 2020, 2020 - 2021

İspanyol Kültür Tarihi 6, Under Graduate, 2015 - 2016, 2016 - 2017, 2017 - 2018, 2018 - 2019, 2019 - 2020, 2020 - 2021

İspanyol Milliyetçiliği Kökenleri ve Başlangıcı, Post Graduate, 2013 - 2014, 2014 - 2015, 2017 - 2018, 2018 - 2019, 2019 - 2020, 2020 - 2021

Modern ve Çağdaş Dönem İspanyasında Tarih, Politika ve Edebiyat, Post Graduate, 2019 - 2020

İspanyolca Dilbilgisi 3, Under Graduate, 2015 - 2016, 2016 - 2017, 2017 - 2018, 2018 - 2019, 2019 - 2020, 2020 - 2021

İspanyol Kültür Tarihi 1, Under Graduate, 2015 - 2016, 2017 - 2018, 2018 - 2019, 2019 - 2020, 2020 - 2021

İspanyol Edebiyatı ve Toplumsal İlişkiler, Doctorate, 2019 - 2020, 2020 - 2021

İspanyol Kültür Tarihi 5, Under Graduate, 2015 - 2016, 2016 - 2017, 2017 - 2018, 2018 - 2019, 2019 - 2020, 2020 - 2021

Modern ve Çağdaş Dönem İspanya'sında Tarih, Politika ve Edebiyat, Post Graduate, 2014 - 2015, 2016 - 2017, 2017 - 2018, 2018 - 2019

Kültür Tarihi 6, Under Graduate, 2016 - 2017

Kültür Tarihi 2, Under Graduate, 2016 - 2017

İspanyol Kültür Tarihi. 5, Under Graduate, 2016 - 2017

İspanyolca Dilbilgisi. 3, Under Graduate, 2016 - 2017

İspanyol Kültür Tarihi. 1, Under Graduate, 2016 - 2017

İspanyol Kültür Tarihi 3, Under Graduate, 2014 - 2015  
İspanyol Kültür Tarihi 4, Under Graduate, 2014 - 2015  
İspanyol Milliyetçiliği Edebiyattaki Yansımaları, Doctorate, 2010 - 2011

## Advising Theses

Horta Sanz M. J. , Hala yok, Post Graduate, E.Albayrak(Student), Continues  
Horta Sanz M. J. , Don Juan Manuel'in El Conde Lucanor isimli eserinde asilzade eğitimi ve savaş teması, Post Graduate, Ö.Güney(Student), Continues  
Horta Sanz M. J. , İber Yarımadasındaki Romanik Dillerin Kökenleri ve İlk Edebi Örnekleri, Post Graduate, V.Uğur(Student), Continues  
Horta Sanz M. J. , Ser ve Estar Fiillerinin kullanımlarına göre aralarındaki anlam farklılıkları, Post Graduate, S.ÇETİN(Student), 2016  
Horta Sanz M. J. , İspanyol Frankist Milliyetçilik Kavramının Oluşumu (1936-1959) ve Propaganda Araçları, Doctorate, Ö.ŞENYILDIZ(Student), 2016  
Horta Sanz M. J. , JUAN EUGENIO HARTZENBUSCH'UN LOS AMANTES DE TERUEL (TERUEL ÂŞIKLARI) ADLI TİYATRO ESERİNDE XIX. YÜZYIL İSPANYOL TOPLUMU, Post Graduate, N.KOCAMAN(Student), 2015  
Horta Sanz M. J. , El uso del artículo (El/Un/0) en aprendientes turcos de Español Lengua Extranjera (Nivel B1), Post Graduate, E.HAMÚ(Student), 2014  
Horta Sanz M. J. , İkinci Yabancı Dil Olarak İspanyol Dili Öğretiminde Öğretim Teknolojileri ve Material Kullanımı, Post Graduate, Ö.DARCAN(Student), 2012

## Jury Memberships

Post Graduate, Yüksek Lisans Tez Savunması Jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı ABD, İstanbul Üniversitesi, November, 2019  
Post Graduate, Yüksek Lisans Tez Savunması Jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı ABD, İstanbul Üniversitesi, December, 2018  
Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, November, 2016  
Doctorate, Doctorate, İstanbul Üniversitesi, September, 2016  
Post Graduate, Yüksek Lisans Tez Savunma Jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı ABD, İstanbul Üniversitesi, June, 2015  
Post Graduate, Post Graduate, Universidad Antonio de Nebrija, June, 2014  
Post Graduate, Yüksek Lisans Tez savunması, İngilizce Mütercim ve Tercümanlık ABD, İstanbul Üniversitesi, May, 2013  
Post Graduate, Yüksek Lisans Tez Savunma Jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı ABD, İstanbul Üniversitesi, December, 2012  
Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, February, 2012  
Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, June, 2011

## Articles Published in Other Journals

- I. **The History of Spain through Galdós's National Episodes**  
Horta Sanz M. J.  
Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, no.45, pp.91-104, 2021 (National Refreed University Journal)
- II. **Hıristiyan Bayramlarının Bilinmeyen Pagan Kökleri**  
Horta Sanz M. J.  
Derin Tarihi, vol.0, no.97, pp.2-6, 2020 (National Non-Refereed Journal)
- III. **Celia en la revolucion**  
Horta Sanz M. J.  
Babar, vol.0, no.0, 2020 (Non-Refreed Journal)
- IV. **Celia at the revolution: A different perspective of the Spanish civil war Celia devrim Günlerinde:**

## **Ispanyol iç savaşına farklı bir bakış**

Horta M. J.

Folklor/Edebiyat, vol.96, no.4, pp.127-140, 2018 (Refereed Journals of Other Institutions)

- V. **İspanya'da Milliyetçilik ve Tarihî Roman (1800-1870)**  
HORTA SANZ M. J.  
SEFAD (Selçuk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Dergisi), vol.37, pp.301-314, 2017 (International Refereed University Journal)
- VI. **NATIONALISM AND HISTORIC NOVEL IN 19th CENTURY SPAIN**  
Horta M. J.  
SELCUK UNIVERSITESI EDEBIYAT FAKULTESI DERGISI-SELCUK UNIVERSITY JOURNAL OF FACULTY OF LETTERS, vol.37, pp.301-314, 2017 (Journal Indexed in ESCI)
- VII. **Napolyon'a karşı yürütölen İspanyol Bağımsızlık Savaşı'nda Gayrı Nizami Kuvvetler (1808-1814)**  
Horta Sanz M. J.  
TARİH DERGİSİ, vol.2014/1, no.59, pp.113-135, 2015 (National Refreed University Journal)
- VIII. **OVERVIEW OF THE ROLE OF THE GUERRILLA IN THE SPANISH WAR OF INDEPENDENCE AGAINST NAPOLEON (1808-1814)**  
Sanz M. J.  
TURKISH JOURNAL OF HISTORY-TARİH DERGISI, pp.113-135, 2014 (Journal Indexed in ESCI)
- IX. **Ortaçağ İspanyol epik edebiyatı üzerinde Arap edebiyatı etkisi**  
HORTA SANZ M. J.  
Şarkiyat Mecmuası, vol.2013/1, pp.93-129, 2013 (International Refereed University Journal)
- X. **La figura del rey Alfonso VI según la interpretación nacionalista española del "Poema de Mío Cid"**  
HORTA SANZ M. J.  
Mediterraneo, vol.-, no.7, pp.135-163, 2010 (National Refreed University Journal)
- XI. **El uso de los diccionarios monolingües**  
Horta Sanz M. J.  
Marcoele, vol.-, no.6, pp.1-6, 2008 (Non-Refreed Journal)
- XII. **İspanya'da Matbaa: Başlangıçtan El Quijote'nin Basımına Kadar**  
HORTA SANZ M. J.  
Litera, vol.19, no.1, pp.41-63, 2006 (National Refreed University Journal)
- XIII. **Jose Ortega y Gasset'e Göre Cervantes'in Romanında Gerçeklik Kavramı ve Don Kiřot Üzerine Düşünceler**  
HORTA SANZ M. J.  
Kutadgubilig, vol.-, no.8, pp.63-76, 2005 (Other Refereed National Journals)
- XIV. **Problemas habituales en las clases de español para turcohablantes**  
HORTA SANZ M. J.  
Cuadernos Cervantes, vol.VIII, no.40, pp.34-40, 2002 (Non-Refreed Journal)
- XV. **Los nombres propios de persona en el aula de E.L.E. como parte de la cultura hispana**  
HORTA SANZ M. J.  
Cervantes, vol.-, no.3, pp.32-34, 2002 (National Non-Refereed Journal)
- XVI. **La enseñanza del español en Estambul (Turquía)**  
HORTA SANZ M. J.  
Boletín de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, vol.-, no.24, pp.43-49, 2001 (Non-Refreed Journal)
- XVII. **¿Masculino o Femenino? El problema del género en las clases de E.L.E. para turcohablantes**  
HORTA SANZ M. J.  
Cervantes, vol.-, no.1, pp.20-22, 2000 (National Non-Refereed Journal)

## **Books & Book Chapters**

- I. **La experiencia de los "Institutos Campesinos". Reformas educativas y formación de maestros en la Turquía contemporánea (1808-1954).**  
HORTA SANZ M. J.  
Editorial Académica Española, Beau Bassin, 2020
- II. **El lyceum club. Un foco de modernidad en el Madrid de entreguerras**  
HORTA SANZ M. J.  
in: İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları - Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas, Carpintero Ortega, R. ve diğeri, Editor, Hiperyayın, İstanbul, pp.129-148, 2020
- III. **İspanya ve Birinci Dünya Savaşı. Sorunlu bir Tarafsızlık**  
HORTA SANZ M. J.  
in: Birinci Dünya Savaşı Odağında Tarih Boyunca Savaş, Ünver M., Tanrıverdi M., Editor, Hiperyayın, İstanbul, pp.71-80, 2018
- IV. **İspanyol Milliyetçiliği. Kökenleri, ideolojisi ve ulusal simgeler (1808-1870)**  
Horta Sanz M. J.  
Kriter Yayınevi, İstanbul, 2016
- V. **Le Figure du brigand d'honneur dans la saga de Mèmed le Mince de Yaşar Kemal**  
Horta Sanz M. J.  
Les Éditions Isis, İstanbul, 2013
- VI. **Türk Öğrenciler için İspanyolca Dilbilgisi**  
HORTA SANZ M. J., GÜRLEK L., Akbulut A. N.  
Alfa Yayınevi, İstanbul, 2007

## **Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings**

- I. **"Celia institutriz en América. El exilio de un personaje de ficción"**  
HORTA SANZ M. J.  
I. İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları, Kültürleri Sempozyumu, Ankara, Turkey, 22 - 23 October 2018, pp.147-162
- II. **Los "Institutos Campesinos" de Turquía. Una utopía cultural truncada**  
HORTA SANZ M. J.  
I Uluslararası Çok Alanlı bir bakış açısından Kültür Kongresi, Alcalá De Henares (Madrid), Spain, 16 - 18 March 2017, vol.1, no.1, pp.5-22
- III. **Sevil Aldatıcısı ve Taştan Misafir Eserinde Doğaüstü Mekan ve Sahnede Oynaması**  
HORTA SANZ M. J.  
3. Uluslararası Disiplinlerarası Tiyatro Buluşması: Zaman / Mekan Sempozyum, İstanbul, Turkey, 5 - 06 May 2016, pp.62-74
- IV. **Kastilya Sınır Şiirleri. 'Öteki'ne Ortaçağ'dan Bakış**  
HORTA SANZ M. J.  
V. Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi Kongresi, Mersin Üniversitesi, Adana, Turkey, 15 - 17 October 2014, vol.I, pp.314-323
- V. **'El viaje divertido' de Carmen Laforet. El viaje como aprendizaje y tránsito hacia la madurez**  
HORTA SANZ M. J.  
IV. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri: İspanyol ve Latin Amerika Edebiyat ve Dilbilimi, İstanbul, Turkey, 20 - 21 May 2014, vol.25, no.2, pp.81-89
- VI. **La conquista de Mexico en el 'Guatimozin' de Gertrudis Gomez de Avellaneda**  
HORTA SANZ M. J.  
I Congreso Internacional sobre Iberoamerica, Atina, Greece, 5 - 07 May 2014, pp.93-105
- VII. **"La Fontana de Oro", ¿el primer Episodio Nacional de Benito Pérez Galdós?**  
HORTA SANZ M. J.  
İstanbul Üniversitesi, II. Uluslararası İspanyol Edebiyat Günleri, İstanbul, Turkey, 2 - 03 May 2011, vol.2011/1, no.8,

pp.1-20

#### VIII. Aspectos de la enseñanza del español en la Educación Superior en Turquía

HORTA SANZ M. J.

Las relaciones turco-españolas a lo largo de la Historia, Madrid, Spain, 13 - 14 November 2007, pp.220-229

### Supported Projects

HORTA SANZ M. J. , Project Supported by Other Official Institutions, İspanyolca Öğrenenler için Basitleştirilmiş İspanyolca Eserler, 2019 - Continues

HORTA SANZ M. J. , Project Supported by Other Official Institutions, İspanyolca-Türkçe/Türkçe-İspanyolca Çeviri Edebiyat Eserleri, 2019 - Continues

HORTA SANZ M. J. , Other Supported Projects, El estudio de la vida y la cultura de los judios sefardies, 2018 - 2019

HORTA SANZ M. J. , Project Supported by Higher Education Institutions, LOS "INSTITUTOS CAMPESINOS" DE TURQUÍA. Una utopía cultural truncada, 2017 - 2017

HORTA SANZ M. J. , Project Supported by Higher Education Institutions, YADOP, 2015 - 2016

HORTA SANZ M. J. , Project Supported by Higher Education Institutions, La conquista de Mexico en el Guatimozin de Gertrudis Gomez de Avellaneda, 2014 - 2014

### Activities in Scientific Journals

Archivo de la Frontera, Publication Committee Member, 2016 - Continues

Cervantes (İstanbul Cervantes Enstitüsü Dergisi), Publication Committee Member, 2002 - 2002

### Scientific Refereeing

Litera: Dilbilim, Edebiyat ve Kültür Çalışmaları Dergisi, National Scientific Refreed Journal, September 2017

Selçuk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Dergisi, National Scientific Refreed Journal, March 2017

Sakarya Üniversitesi, Journal of Human Sciences, National Scientific Refreed Journal, June 2016

### Scientific Consultations

OSYM, Scientific Consultancy, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Turkey, 2013 - 2014

### Edit Congress and Symposium Activities

Panel: Tanpınar'ın İspanya'si Galdos'un Türkiye'si, Invited Speaker, İstanbul, Turkey, 2021

Bildiri: "El Lyceum Club. Un foco de modernidad en el Madrid de entreguerras", Attendee, İstanbul, Turkey, 2019

Bildiri: "Celia institutriz en América". El exilio de un personaje de ficción, Attendee, Ankara, Turkey, 2018

Bildiri: 'İspanya ve Birinci Dünya Savaşı. Sorunlu bir Tarafsızlık', Attendee, İstanbul, Turkey, 2018

Konferans: Las fiestas en la Europa medieval, Attendee, İstanbul, Turkey, 2018

Bildiri: Los "Institutos Campesinos" de Turquía. Una utopía cultural truncada, Attendee, Alcalá De Henares, Spain, 2017

Bildiri: 'Sevil Aldatıcısı ve Taştan Misafir' eserinde Doğaüstü Mekan ve sahede oynaması, Attendee, İstanbul, Turkey, 2016

Konferans: Ortaçağ Hıristiyan Avrupa'sında Bayramlar, Invited Speaker, Sakarya, Turkey, 2016

Bildiri: "Kastilya Sınır Şiirleri: Öteki'ne Ortaçağ'dan Bakış", Attendee, Mersin, Turkey, 2014

Bildiri: "El viaje divertido" de Carmen Laforet. El viaje como aprendizaje y tránsito hacia la madurez, Attendee, İstanbul,

Turkey, 2014

Bildiri: La conquista de México en el "Guatimozín" de Gertrudis Gómez de Avellaneda, Attendee, Atina, Greece, 2014

Konferans: El paso del Imperio Otomano a la Republica de Turquia (IES Las Musas), Invited Speaker, Madrid, Spain, 2012

Bildiri: 'İspanyol Bağımsızlık Savaşında Gerillalar ile Türk Kurtuluş Savaşında Kuva-yı Milliye ve Çeteler Arasında bir Karşılaştırma', Attendee, Ankara Üniversitesi, İspanyol Dili ve Edebiyatı ABD, ANKARA, Turkey, 2011

Bildiri: 'Benito Perez Galdos'un La Fontana de Oro', Attendee, İstanbul Üniversitesi, İspanyol Dili ve Edebiyatı ABD, İSTANBUL, Turkey, 2011

Konferans:El bandolerismo como reaccion social en Turquia (Ortadoğu, Kuzey Afrika ve Türkiye Üzerinde Yapılan UNED Üniversitesi Yüksek Lisans Kursu çerçevesinde), Invited Speaker, Madrid, Spain, 2009

Konferans: Aproximacion a la Historia Contemporanea de Turquia, Invited Speaker, İstanbul, Turkey, 2009

Konferans: 'İspanyol Dilinin Önemi', Invited Speaker, İstanbul, Turkey, 2009

Konferans: La mezquita de Cordoba, Attendee, İstanbul, Turkey, 1991

## Citations

Total Citations (WOS):1

h-index (WOS):1

## Scholarships

İspanyolca Eğitimciler Semineri, Official Institutions of Foreign Countries, 1994 - Continues

Yabancılar için Türkçe Kursu (İstanbul Üniversitesi), Official Institutions of Foreign Countries, 1990 - Continues

Yabancılar için Türkçe Kursu (İstanbul Üniversitesi), Official Institutions of Foreign Countries, 1989 - Continues

Yabancılar için Arap Kursu (al-Mustansiriyya Üniversitesi, Bagdad), Official Institutions of Foreign Countries, 1987 - Continues

Yabancılar için Arap Kursu (al-Mustansiriyya Üniversitesi, Bagdad), Official Institutions of Foreign Countries, 1987 - Continues